

V

(Udtalelser)

RETLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 29. oktober 2009 — Dinter GmbH mod Hauptzollamt Düsseldorf (sag C-522/07) og Europol Frost-Food GmbH mod Hauptzollamt Krefeld (sag C-65/08) (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Finanzgericht Düsseldorf — Tyskland)

(Forenede sager C-522/07 og C-65/08) ⁽¹⁾

(Den fælles toldtarif — forordning (EØF) nr. 2658/87 — kombineret nomenklatur — tarifering — gyldighed — supplerende bestemmelse — æblesaftkoncentrat)

(2009/C 312/02)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Finanzgericht Düsseldorf

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Dinter GmbH (sag C-522/07) og Europol Frost-Food GmbH (sag C-65/08)

Sagsøgte: Hauptzollamt Düsseldorf (sag C-522/07) og Hauptzollamt Krefeld (sag C-65/08)

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Finanzgericht Düsseldorf — fortolkning og gyldighed af den supplerende bestemmelse 5 b) til kapitel 20 i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EFT L 256, s. 1), som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1810/2004 af 7. september 2004 (EUT L 327, s. 1) — ren koncentreret æblesaft med en Brix-værdi på 66,8 og uden tilsat sukker — tarifering i pos. 2009 7999 (æblesaft, ikke tilsat sukker) eller pos. 2106 9098 (tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet) — grænser for Kommissionens beføjelser til at fastlægge positioners indhold i henhold til artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87

Konklusion

Supplerende bestemmelse 5, litra b), til kapitel 20 i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen, som affattet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1776/2001 af 7. september 2001, ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2031/2001 af 6. august 2001 og ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1810/2004 af 7. september 2004 om ændringer af bilag I til forordning nr. 2658/87, er ugyldig, for så vidt som den bestemmer, at naturligt æblesaftkoncentrat ikke kan henføres under pos. 2009.

⁽¹⁾ EUT C 37 af 9.2.2008
EUT C 107 af 26.4.2008.

Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 29. oktober 2009 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Forbundsrepublikken Tyskland

(Sag C-536/07) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — offentlige bygge- og anlægskontrakter — direktiv 93/37/EØF — kontrakt mellem en offentlig myndighed og en privat virksomhed om for det første leje af og for det andet opførelse af messehaller — vederlag fra den private virksomhed i form af betaling af en månedlig leje i 30 år)

(2009/C 312/03)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved D. Kukovec og R. Sauer, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Forbundsrepublikken Tyskland (ved M. Lumma og J. Möller, som befuldmægtigede, samt Rechtsanwalt H.-J. Prieß)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 7 sammenholdt med artikel 11 i Rådets direktiv 93/37/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter (EFT L 199, s. 54) — undladelse af at afholde en åben udbudsprocedure for indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakt forud for indgåelsen af en kontrakt mellem byen Köln og et privat investeringselskab vedrørende byens leje af fire messehaller, der skal opføres af det nævnte selskab efter detaljerede specifikationer, i en fast periode på 30 år mod en samlet leje på mere end 600 mio. EUR

Konklusion

- 1) Forbundsrepublikken Tyskland har — idet byen Köln den 6. august 2004 har indgået kontrakt med Grundstücksgesellschaft Köln Messe 15 bis 18 GbR, nu Grundstücksgesellschaft Köln Messe 8-11 GbR, uden at gennemføre en udbudsprocedure i henhold til artikel 7, stk. 4, og artikel 11 i Rådets direktiv 93/37/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter — tilsidesat sine forpligtelser i henhold til disse bestemmelser.
- 2) Forbundsrepublikken Tyskland betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 51 af 23.2.2008.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 29. oktober 2009 — Skatteverket mod AB SKF (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Regeringsrätten — Sverige)

(Sag C-29/08) (¹)

(Sjette momsdirektiv — artikel 2, artikel 4, artikel 13, punkt B, litra d), nr. 5), og artikel 17 — direktiv 2006/112/EF — artikel 2, artikel 9, artikel 135, stk. 1, litra f), og artikel 168 — et moderselskabs overdragelse af et datterselskab og af sin kapitalandel i et kontrolleret selskab — momsens anvendelsesområde — fritagelse — tjenesteydelser erhvervet i forbindelse med aktieoverdragelsestransaktioner — ret til fradrag af moms)

(2009/C 312/04)

Processprog: svensk

Den forelæggende ret

Regeringsrätten

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Skatteverket

Sagsøgt: AB SKF

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Regeringsrätten — fortolkning af artikel 2 og 4, artikel 13, punkt B, litra d), nr. 5, og artikel 17 i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1) samt af artikel 2 og 9, artikel 135, stk. 1, og artikel 168 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (EFT L 347, s. 1) — et moderselskabs afhændelse af sit datterselskab og af aktierne i et andet selskab med henblik på omstrukturering af koncernen — fradrag for moms erlagt for levering af tjenesteydelser, der er erhvervet af moderselskabet inden for rammerne af disse afhændelsestransaktioner

Konklusion

- 1) Artikel 2, nr. 1), og artikel 4, stk. 1 og 2, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag, som ændret ved Rådets direktiv 95/7/EF af 10. april 1995, samt artikel 2, stk. 1, og artikel 9, stk. 1, i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem skal fortolkes således, at et moderselskabs overdragelse af samtlige aktier i et helejet datterselskab samt de resterende aktier i et kontrolleret selskab, der tidligere har været helejet, til hvilke moderselskabet har leveret merværdiafgiftspligtige tjenesteydelser, udgør en økonomisk virksomhed, der er omfattet af disse direktivers anvendelsesområde. I det omfang overdragelsen af aktierne kan sidestilles med hel eller delvis overdragelse af en virksomhed som omhandlet i artikel 5, stk. 8, i sjette direktiv 77/388, som ændret ved direktiv 95/7, eller artikel 19, stk. 1, i direktiv 2006/112 og forudsat, at den pågældende medlemsstat har gjort brug af den mulighed, der er omhandlet i disse bestemmelser, udgør denne transaktion imidlertid ikke en merværdiafgiftspligtig økonomisk virksomhed.
- 2) En overdragelse af aktier som den, der er tvist om i hovedsagen, skal være fritaget for merværdiafgift i medfør af artikel 13, punkt B, litra d), nr. 5), i sjette direktiv 77/388, som ændret ved direktiv 95/7, og artikel 135, stk. 1, litra f), i direktiv 2006/112.